

1.
Hfors Lördag, 7 Juni 1851.

Lieber Papius!

När du for, lofvade jag dig om en vecka tredje akten färdig, och här löser jag mitt ord; sedan i thorsdags var den i det skick du här ser, visserligen bara ett concept, som jag ej ens hunnit renskrifva, men ändå i någor mån ett afslutadt helt. Nu skall det bli roligt att höra din tanke. I drammatiskt afseende har jag genomfört min första plan, som var att bygga stycket på 4. sinsemellan samman

bundna motiver:

1) striden mellan enkedrottningens parti och kungens parti, huruvida kungen bör anses som barn eller som man; 2) den deraf uppkomna sammanväringningen; 3) den fällda elgen, skottet, som man vill ge en politisk betydelse, och förhållandet mellan Leonora och Jonathan samt 4) Förhållandet mellan kungen och Leonora. Jag tror icke att något af dessa 4 skall stå isolerat, och betraktar man sammanväringningen eller rättare kungens person som medelpunkt, får stycket deraf den värdiga enheten.

Det förstås att mycket ännu
är blottt halffärdigt och låt
sista handen, men gången
af det hela med alla vä-
sentliga detaljer har du
nu gifven. Du erinrar dig
säkert hur blomsterlösa,
nästan nakna de två för-
sta akterna äro, med idel
handling och motiver, blott
med de lyriska blommor
musiken inströr i dem.

Det är samnt, jag skall gö-
ra mitt bästa att litet
dekorera också dessa akter,
men jag gör det med flit
så litet som möjligt, blott
för att rätt relevera sista
akten, der jag hoppas ä-
skådaren skall få någon
ersättning. - Detta nu i

dramatiskt hånseende,
men huru libretto³n är
i musikaliskt afseende,
kan blott du bedöma.
Kanske både du och äh³o-
raren väntat att en jagt
skulle undas idel lek, löjen
och sarrnarq³ronska; om
så är, har jag narrat er
och kanske mig sjelf... ty
det är märkvärdigt, att
när jag vill skriva något
muntert, kan det väl gå
för sig i snva stampar, men
skall jag deraf göra ett
större helt, så drages jag
af mitt lynne västan o=
medvetet åt allvarsammars
håll och så har det gått
också nu. Jag tröstar mig
med att det dramatiska

intresset ej bör ha förlorat
derpå, helst om man kon-
de hoppas se stycket nå-
got så när bra utfördt. Kan-
ske kan också musikern
här liknas vid en af äsk-
maten betäckt himmel med
klart solsken emellan och
slutande med en frisk af-
tonrodvad. Ty det hoppas
jag, att om stycket är mera
allvarsamt än det kanske
bordt, det likväl har en
anda af friskhet, som gör
att det blir hvarken senti-
mentalt eller bekländt.
Dig vätsprod har jag tillagt
två musikpartier i tredje
akten, kupletten och trion-
- gör med dem alldeles ef-
ter behag, nödvändiga äro

de ij för styckets gång, men
nog tror jag att de i sin
nivån skulle lifva och be-
traga. Jag är rädd för län-
ga talpartier; med bästa
vilja lär jag väl knappt
kunna förkorta dessa i
tredje akten, för upplösning-
ens skull. Nog finnes
der flera musikaliska mo-
menter, men jag har också
 varit rädd att öfverlasta
dig med musik. Här äro
redan 5 nummer i denna
akt. Som du ser, har jag
indragit här balladen;
vill du ha en bit af storm-
arian med, så låter den
otvungnet infrassa sig i
Jonathans replik i finalen.
— Ditt trefliga bref fick jag

i gör och skall efter bästa
förmåga göra dig till vil-
jes - jag misströstar aldrig,
och bra mycket gläder det
mig att du ej heller gör
det. Ifall ej Martins resa
förr än på e. m. skall jag
skicka dig tillägget till
märknadskörern. Det är
bra svårt att der få något
originellt; jag har, efter långt
betänkande, ämnat göra nå-
got nytt af två utslitna fi-
gurer: två judar i stället
för en; båda komma i gräl
om sin nationalitet - en be-
fängd fundering - den ena
säger "ich bin ein Schwede,"
den andra "ich bin ein
Finnländer" och parodiera
på det sättet den nationela

differensen, som förkommer
i finalen, hvilket ger den
en sorts betydelse för stycket
Ja apropå, hvad säges du
om den svensk-finska des
belkörer i slutet.² Roligt
vore om den kunde ut
föras. Jag ville blott skiz
zera här ett rikt ämne,
för att ej göra finalen för
lång; akten är nog lång
ändå. - Mycket vore ännu
att tillägga om musiken,
men ja vi mundtligen der
om tala, jag torde resa
omkring den 18:de Juni
- Utrikes får jag ej pass,
alltså genom Östra Finland
upp till Nykarleby. - Med
första bud skall jag skicka
dig de begärda tilläggen.